



**Ordine del giorno Tagesordnung
del Consiglio comunale des Gemeinderates**

del/vom 29.08.2023 e/und 30.08.2023 – ore 19:15 Uhr

N.	Oggetto	Betreff
1	Approvazione di un accordo quadro con la Libera Università di Bolzano	Genehmigung eines Rahmenabkommens mit der Freien Universität Bozen
2	Bilancio di previsione 2023/2025 - IV variazione di bilancio	Haushaltsvoranschlag 2023/2025 – 4. Haushaltsänderung
3	Commissioni comunali - determinazione del gettone di presenza - adeguamento	Gemeindekommissionen - Festlegung des Sitzungsgeldes - Anpassung
4	Sviluppo economico - Approvazione del REGOLAMENTO PER LA FISSAZIONE DEI CRITERI PER L'AMMISSIONE AL CENTRO DI INNOVAZIONE MIND (Merano Innovation District)	Wirtschaftliche Entwicklung - Genehmigung der VERORDNUNG ZUR FESTSETZUNG DER AUFNAHMEKRITERIEN IM INNOVATIONSZENTRUM MIND (Merano Innovation District)
5	Approvazione del regolamento per i comitati di quartiere	Genehmigung der Verordnung betreffend die Stadtviertel
6	Polizia locale - modifica del regolamento comunale sulla videosorveglianza	Ortspolizei - Abänderung der Gemeindeordnung über die Videoüberwachung
7	Mozione della consigliera comunale Sabine Kiem (Team K) del 7 aprile 2023: Registre anagrafiche di famiglie omogenitoriali	Beschlussantrag der Gemeinderätin Sabine Kiem (Team K) vom 7. April 2023: meldeamtliche Bescheinigungen von Homo-Familien
8	Mozione della consigliera Daniela Rossi Saretto e del consigliere Daniele Di Lucrezia (Partito Democratico Merano) del 26 aprile 2023: Modifica regolamento di polizia urbana	Beschlussantrag der Gemeinderätin Daniela Rossi Saretto und des Gemeinderats Daniele Di Lucrezia (Demokratische Partei Meran) vom 26. April 2023: Abänderung der städtischen Polizeiverordnung

9	Mozione della consigliera Daniela Rossi Saretto e del consigliere Daniele Di Lucrezia (Partito Democratico Merano) del 26 aprile 2023: LINEE GUIDA "Accessibilità e fruibilità eventi e manifestazioni"	Beschlussantrag der Gemeinderätin Daniela Rossi Saretto und des Gemeinderats Daniele Di Lucrezia (Demokratische Partei Meran) vom 26. April 2023: LEITLINIEN "Zugänglichkeit und Nutzbarkeit von Events und Veranstaltungen"
10	Mozione della lista Rösch/Verdi del 26 aprile 2023 sul tema "difesa diritti civili di bambini/e e adolescenti"	Beschlussantrag der Liste Rösch/Grüne vom 26. April 2023 zum Thema "Verteidigung der Bürgerrechte von Kindern und Jugendlichen"
11	Mozione del consigliere comunale Antonio Frascchetti (gruppo misto) dell'8 maggio 2023 finalizzata al contrasto degli atti di microcriminalità nella città di Merano	Beschlussantrag des Gemeinderats Antonio Frascchetti (gemischte Fraktion) vom 8. Mai 2023 zur Bekämpfung der Kleinkriminalität in der Stadt Meran
12	Mozione del Consigliere Comunale Antonio Frascchetti (gruppo misto) del 30 maggio 2023: "Mozione per garantire la sicurezza a Merano"	Beschlussantrag des Gemeinderates Antonio Frascchetti (Gemischte Fraktion) vom 30. Mai 2023: "Beschlussantrag zur Gewährleistung der Sicherheit in Meran"
13	Mozione della consigliera comunale Paola Zampieri (Fratelli d'Italia) del 29 giugno 2023 in merito al sostegno all'istituzione di una scuola delle professioni ippiche a Merano	Beschlussantrag der Gemeinderätin Paola Zampieri (Fratelli d'Italia) vom 29. Juni 2023 bezüglich der Unterstützung zur Errichtung einer Schule für Pferdesportberufe
14	Mozione del Consigliere Comunale Antonio Frascchetti (gruppo misto) del 4 luglio 2023: "Implementazione degli spazi pubblici destinati all'occupazione da parte dei partiti politici"	Beschlussantrag des Gemeinderates Antonio Frascchetti (Gemischte Fraktion) vom 4. Juli 2023: "Ausweisung von öffentlichen Bereichen für die Besetzung durch politische Parteien"
15	Mozione della consigliera comunale Paola Zampieri (Fratelli d'Italia) del 5 luglio 2023 in merito alla sostenibilità ecologica dei campi da calcio	Beschlussantrag der Gemeinderätin Paola Zampieri (Fratelli d'Italia) vom 5. Juli 2023 bezüglich der ökologischen Nachhaltigkeit der Fußballplätze
16	Mozione della lista Rösch/Verdi del 6 luglio 2023 sul tema "Casa-scuola: aumentiamo la sicurezza per le ragazze e i ragazzi"	Beschlussantrag der Liste Rösch/Grüne vom 6. Juli 2023 zum Thema "Heim-Schule: Lasst uns die Sicherheit der Jugendlichen erhöhen"
17	Mozione della lista Rösch/Verdi del 10 luglio 2023 sul tema "Realizzare spazi all'aperto per famiglie con bambini piccoli - 2 proposte per Merano!"	Beschlussantrag der Liste Rösch/Grüne vom 10. Juli 2023 zum Thema "Freiräume für Familien mit kleinen Kindern schaffen - 2 Vorschläge für Meran!"
18	Mozione della lista Rösch/Verdi del 13 luglio 2023 sul tema "Via Scena: più sicurezza e meno rumore dovuto al traffico stradale!"	Beschlussantrag der Liste Rösch/Grüne vom 13. Juli 2023 zum Thema "Schennastraße: mehr Sicherheit und weniger Lärm im Straßenverkehr!"

19	Mozione del consigliere comunale Antonio Fraschetti (gruppo misto) del 25 luglio 2023 per l'incremento di spazi e attività al Lido di Merano	Beschlussantrag des Gemeinderats Antonio Fraschetti (gemischte Fraktion) vom 25. Juli 2023 für ein breiteres Angebot an Einrichtungen und Aktivitäten im städtischen Schwimmbad
20	Mozione della lista Rösch/Verdi del 1 agosto 2023 sul tema "Indicatori per la raccolta dei rifiuti organici"	Beschlussantrag der Liste Rösch/Grüne vom 1. August 2023 zum Thema "Indikatoren zur Sammlung von Biomüll"
21	Comunicazione del presidente - interrogazioni scritte con lettura delle risposte date	Mitteilung des Vorsitzenden - schriftliche Anfragen mit Verlesung der erteilten Antworten
1.	Interrogazione del 7 settembre 2022 della lista Rösch/Verdi sui parcheggi pubblici (blu park) dopo l'apertura del garage in caverna	Anfrage vom 7. September 2022 der Liste Rösch/Grüne zu den öffentlichen Parkplätzen (blu park) nach Eröffnung der Kavernengarage
2.	Interrogazione del 13 dicembre 2022 della lista Rösch/Verdi circa il futuro dell'ippica e dell'ippodromo a Merano	Anfrage vom 13. Dezember 2022 der Liste Rösch/Grüne über die Zukunft des Pferderennsports und des Pferderennplatzes in Meran
3.	Interrogazione del 8 marzo 2023 della consigliera comunale Paola Zampieri (Fratelli d'Italia) relativa alla manutenzione scuole comunali	Anfrage vom 8. März 2023 der Gemeinderätin Paola Zampieri (Fratelli d'Italia) bezogen auf die Instandhaltung der Gemeindeschulen
4.	Interrogazione del 21 marzo 2023 della lista Rösch/Verdi sul poligono di tiro di Maia Alta	Anfrage vom 21. März 2023 der Liste Rösch/Grüne zum Obermaier Schießstand
5.	Interrogazione del 23 marzo 2023 della consigliera comunale Daniela Rossi Saretto (Partito Democratico Merano) in merito a "Quale futuro per l'ex stazione ferroviaria di Sinigo?"	Anfrage vom 23. März 2023 der Gemeinderätin Daniela Rossi Saretto (Demokratische Partei Meran) "Welche Zukunft hat der ehemalige Bahnhof Sinich?"
6.	Interrogazione del 7 aprile 2023 della lista Rösch/Verdi in merito alla vendita dell'ex scuola di Quarazze	Anfrage vom 7. April 2023 der Liste Rösch/Grüne bezüglich Verkauf der ehemaligen Schule in Gratsch
7.	Interrogazione del 17 aprile 2023 della lista Rösch/Verdi per l'installazione di sistemi di riscaldamento a gasolio	Anfrage vom 17. April 2023 der Liste Rösch/Grüne zum Einbau von Ölheizungen
8.	Interrogazione del 9 maggio 2023 della consigliera comunale Paola Zampieri (Fratelli d'Italia) relativa agli interventi di risanamento campo sportivo Foro Boario	Anfrage vom 9. Mai 2023 der Gemeinderätin Paola Zampieri (Fratelli d'Italia) über die Sanierungsarbeiten des Sportplatzes Viehmarkt
9.	Interrogazione del 22 maggio 2023 dei/delle consiglieri/e comunali Daniela Rossi Saretto e Daniele Di Lucrezia (Partito Democratico Merano) in merito ai marciapiedi dissestati e pericolosi	Anfrage vom 22. Mai 2023 der GemeinderätInnen Daniela Rossi Saretto und Daniele Di Lucrezia (Demokratische Partei Meran) betreffend unebene und gefährliche Gehsteige
10.	Interrogazione del 23 maggio 2023 della lista Rösch/Verdi in merito all'assegnazione di alloggi per anziani	Anfrage vom 23. Mai 2023 der Liste Rösch/Grüne über die Zuweisung von Seniorenwohnungen
11.	Interrogazione del 7 giugno 2023 della consigliera comunale Paola Zampieri (Fratelli d'Italia) relativa ad interventi presso il campo sportivo di Sinigo	Anfrage vom 7. Juni 2023 der Gemeinderätin Paola Zampieri (Fratelli d'Italia) betreffend Arbeiten beim Sportplatz Sinich
12.	Interrogazione del 14 giugno 2023 della consigliera comunale Sabine Kiem (Team K) in relazione all'andare in bicicletta sulla Passeggiata Tappeiner / Passeggiata estiva e invernale / Gilf	Anfrage vom 14. Juni 2023 der Gemeinderätin Sabine Kiem (Team K) bezogen auf das Radfahren auf dem Tappeinerweg / Sommer- und Winterpromenade / Gilf

13.	Interrogazione del 15 giugno 2023 dei/delle consiglieri/e comunali Daniela Rossi Saretto e Daniele Di Lucrezia (Partito Democratico Merano) in merito a "Migliorare il servizio passeggeri alla stazione ferroviaria"	Anfrage vom 15. Juni 2023 der GemeinderätInnen Daniela Rossi Saretto und Daniele Di Lucrezia (Demokratische Partei Meran) zum Thema "Verbesserung des Service für Reisende am Bahnhof"
14.	Interrogazione del 22 giugno 2023 della consigliera comunale Paola Zampieri (Fratelli d'Italia) relativa ai vandalismi alla scuola Segantini	Anfrage vom 22. Juni 2023 der Gemeinderätin Paola Zampieri (Fratelli d'Italia) betreffend die Vandalenakte in der Segantini-Schule
15.	Interrogazione del 29 giugno 2023 della consigliera comunale Paola Zampieri (Fratelli d'Italia) relativa all'esternalizzazione del servizio di pubblicità del Comune di Merano	Anfrage vom 29. Juni 2023 der Gemeinderätin Paola Zampieri (Fratelli d'Italia) zur Auslagerung der Werbedienstleistung der Stadtgemeinde Meran
16.	Interrogazione del 29 giugno 2023 della consigliera comunale Paola Zampieri (Fratelli d'Italia) relativa all'accesso alle mense scolastiche per utenti con debiti superiori ai 200 euro	Anfrage vom 29. Juni 2023 der Gemeinderätin Paola Zampieri (Fratelli d'Italia) betreffend den Zugang zu den Schulkantinen für Benutzer:innen mit einer Schuld über 200 Euro
17.	Interrogazione del 29 giugno 2023 dei/delle consiglieri/e comunali Daniela Rossi Saretto e Daniele Di Lucrezia (Partito Democratico Merano) in merito ai fenomeni di instabilità nell'area di interesse Salita Silvana	Anfrage vom 29. Juni 2023 der GemeinderätInnen Daniela Rossi Saretto und Daniele Di Lucrezia (Demokratische Partei Meran) zu den Instabilitätsphänomenen im Bereich Schlehendorf
18.	Interrogazione del 3 luglio 2023 della consigliera comunale Paola Zampieri (Fratelli d'Italia) relativa allo stato del verde pubblico nella città di Merano	Anfrage vom 3. Juli 2023 der Gemeinderätin Paola Zampieri (Fratelli d'Italia) über den Zustand der öffentlichen Grünflächen in der Stadt Meran
19.	Interrogazione del 3 luglio 2023 della consigliera comunale Paola Zampieri (Fratelli d'Italia) relativa ai lavori campo Confluenza Merano	Anfrage vom 3. Juli 2023 der Gemeinderätin Paola Zampieri (Fratelli d'Italia) über die Arbeiten beim Sportplatz Passermündung in Meran
20.	Interrogazione del 3 luglio 2023 della consigliera comunale Paola Zampieri (Fratelli d'Italia) relativa agli incarichi di progettazione e direzione lavori	Anfrage vom 3. Juli 2023 der Gemeinderätin Paola Zampieri (Fratelli d'Italia) über die Planungs- und Bauleitungsaufträge
21.	Interrogazione del 12 luglio 2023 della consigliera comunale Paola Zampieri (Fratelli d'Italia) relativa alla caduta dei lampioni dell'illuminazione cittadina e misure per la pubblica incolumità	Anfrage vom 12. Juli 2023 der Gemeinderätin Paola Zampieri (Fratelli d'Italia) über das Umstürzen der städtischen Beleuchtungsmasten und Maßnahmen für die öffentliche Sicherheit
22.	Interrogazione del 24 luglio 2023 della consigliera comunale Paola Zampieri (Fratelli d'Italia) relativa ai vandalismi e danneggiamenti a Merano	Anfrage vom 24. Juli 2023 der Gemeinderätin Paola Zampieri (Fratelli d'Italia) im Zusammenhang mit Vandalismus und Beschädigung in Meran
23.	Interrogazione del 26 luglio 2023 della consigliera comunale Paola Zampieri (Fratelli d'Italia) relativa all'acquisto di porte regolamentari da rugby per il campo sportivo di Sinigo	Anfrage vom 26. Juli 2023 der Gemeinderätin Paola Zampieri (Fratelli d'Italia) über den Kauf von regulären Rugby-Toren für den Sportplatz in Sinich
24.	Interrogazione del 28 luglio 2023 dei/delle consiglieri/e comunali Daniela Rossi Saretto e Daniele Di Lucrezia (Partito Democratico Merano) in merito al risparmio consumi idrici al cimitero mediante pozzo artesiano	Anfrage vom 28. Juli 2023 der GemeinderätInnen Daniela Rossi Saretto und Daniele Di Lucrezia (Demokratische Partei Meran) zur Einsparung des Wasserverbrauchs auf dem Friedhof durch einen artesischen Brunnen
25.	Interrogazione del 2 agosto 2023 della consigliera comunale Sabine Kiem (Team K) in merito alla via Schaffer e la via Winkel	Anfrage vom 2. August 2023 der Gemeinderätin Sabine Kiem (Team K) betreffend die Schafferstraße und den Winkelweg
26.	Interrogazione del 2 agosto 2023 della consigliera comunale Paola Zampieri (Fratelli d'Italia) relativa allo scarico delle acque di falda e di infiltrazione a Sinigo in base al regolamento comunale del servizio di fognatura	Anfrage vom 2. August 2023 der Gemeinderätin Paola Zampieri (Fratelli d'Italia) über die Ableitung von Grund- und Sickerwasser in Sinich gemäß Betriebsordnung für den Abwasserdienst

27.	Interrogazione del 4 agosto 2023 della lista Rösch/Verdi sugli immobili sfitti a Merano e la casa-alloggio	Anfrage vom 4. August 2023 der Liste Rösch/Grüne über leerstehende Immobilien in Meran und das Chancenhaus
28.	Interrogazione dell'8 agosto 2023 dei/delle consiglieri/e comunali Daniela Rossi Saretto e Daniele Di Lucrezia (Partito Democratico Merano) in merito alla manutenzione parchi giochi – Caso parco Tessa	Anfrage vom 8. August 2023 der GemeinderätInnen Daniela Rossi Saretto und Daniele Di Lucrezia (Demokratische Partei Meran) zur Instandhaltung von Spielplätzen - Fall Texelpark
29.	Interrogazione del 9 agosto 2023 della lista Rösch/Verdi in merito alla sospensione del reddito di cittadinanza: il ruolo del Comune	Anfrage vom 9. August 2023 der Liste Rösch/Grüne über die Aussetzung des Bürgereinkommens: die Rolle der Gemeinde
30.	Interrogazione dell'11 agosto 2023 della consigliera comunale Paola Zampieri (Fratelli d'Italia) relativa all'esternalizzazione del servizio pubblicità ed eventuale superamento della soglia di affidamento diretto	Anfrage vom 11. August 2023 der Gemeinderätin Paola Zampieri (Fratelli d'Italia) über Auslagerung der Werbedienstleistung der Stadtgemeinde Meran und mögliche Überschreitung des Schwellenwerts für die Direktvergabe
31.	Interrogazione dell'11 agosto 2023 della consigliera comunale Paola Zampieri (Fratelli d'Italia) relativa ai lavori al campo della Confluenza – Emergenza per le associazioni sportive 2° interrogazione	Anfrage vom 11. August 2023 der Gemeinderätin Paola Zampieri (Fratelli d'Italia) zu den Arbeiten auf dem Sportplatz Passermündung - Notstand für Sportvereine 2. Anfrage
32.	Interrogazione del 17 agosto 2023 della lista Rösch/Verdi sul divieto di utilizzo dei pesticidi secondo la delibera 66 del 30.6.2016	Anfrage vom 17. August 2023 der Liste Rösch/Grüne zu Pestizidverbot laut Beschluss 66 vom 30.6.2016
33.	Interrogazione del 21 agosto 2023 della lista Rösch/Verdi circa il futuro impianto di stoccaggio e distribuzione idrogeno di SASA	Anfrage vom 21. August 2023 der Liste Rösch/Grüne über die zukünftige Wasserstoffspeicher- und -verteilungsanlage von SASA
34.	Interrogazione del 22 agosto 2023 della lista Rösch/Verdi circa l'applicazione delle normative dettate dalla Autorità per la regolazione di Energia, Reti e Ambiente (ARERA)	Anfrage vom 22. August 2023 der Liste Rösch/Grüne über die Anwendung der von der ARERA (Autorità per la regolazione di Energia, Reti e Ambiente) erlassenen Vorschriften